

– **Наименование курса:**
Практический курс французского языка («Региональные варианты французского языка»)

– **Лектор**
Канд.филол. наук., доцент Крюкова Ольга Александровна

– **Целевая аудитория**
Аспект «Региональные варианты французского языка» - пилотный курс, который является частью практического курса французского языка и предназначен для студентов IV курса отделения региональных исследований, специалистов по региону Западной Европы (Франция) ФИЯР МГУ

– **Цели и задачи курса**

Цель курса: ознакомить студентов с многообразием и богатством языковых и культурных особенностей стран франкофонии.

Задачи курса:

- углубление знаний в области культуры, общества, политики и экономики франкоязычных стран;
- ознакомление с лингвистическими особенностями региональных вариантов с целью их распознавания в речи.
- совершенствование навыков аудирования, в том числе речи носителей региональных вариантов французского языка;
- развитие навыков реферирования устных и письменных текстов общегуманитарной направленности.

– **Тематика курса**

– **Часть I. Введение**

– **Особенности французской разговорной речи**

– Проблемы нормы: история вопроса /«Le français de référence».

– Система гласных. Система согласных. Беглое [ə]. Явление связывания. Интонация.

– Термин и понятие: «variété du français», «accent».

– Oral: уровни изучения: фонетический, просодический, лексико-морфологический синтаксический.

– Социолингвистическая вариативность устной речи.

– **Франкофония**

– История термина. Определения понятия.

– Международные организации. Встречи на высшем уровне.

– Руководители и известные деятели франкофонии.

– Государства-члены международной организации сотрудничества франкоязычных стран мира.

– **Часть II. Разновидности французского языка в Европе**

– **Франция**

– Южный вариант («français méridional»). Диалектизмы и регионализмы Франции.

– **Бельгия, Люксембург**

– *Исторические условия формирования регионов.*

– *Лингвистические особенности региона.* Варианты устной речи франкоговорящих бельгийцев. Французский язык в Брюсселе. Belgitude: термин и понятие.

– *Языковая политика.* Французское сообщество Бельгии и его законы о языке: «Декрет о защите французского языка» (12.07.1978), «Хартия французского языка»

- (21.06.1989). Языковая неуверенность (Insécurité linguistique).
- *Культура и традиции. Известные деятели.*
 - **Швейцария, Долина Аосты.**
 - *Исторические условия формирования регионов.*
 - *Лингвистические особенности региона.* Характеристика устной формы французского языка во Французской Швейцарии (Suisse romande). Особенности швейцарского варианта французского языка на разных уровнях: фонетико-фонологическом, интонационном, лексико-семантическом, морфосинтаксическом.
 - *Языковая политика.* Проблемы автономии. Языковая неуверенность (Insécurité linguistique).
 - *Культура и традиции. Известные деятели.* Charles Ferdinand Ramuz.
 -
 - **Часть III. Северная Америка**
 - **Исторические условия формирования региона**
 - Географическое положение, политическое устройство и экономика канадских франкоязычных провинций и американского штата Луизиана. Условия распространения французского языка.
 -
 - **Лингвистические особенности региона и языковая политика**
 - Основные характеристики французского языка в Северной Америке: фонетико-фонологические, лексико-семантические, морфосинтаксические.
 - Статус французского языка в различных регионах Североамериканского континента.
 - **Культура и традиции.**
 - Франкоязычные писатели Северной Америки.
 - Джаз и традиционная музыка. Фольклорные и национальные праздники.
 - **Часть IV. Страны Африки, Азии и Океании**
 - **Исторические условия формирования регионов**
 - Французские колонии. Французский язык в странах Магриба. Варианты французского языка в эпоху колонизации в Африке и способы их распространения.
 - **Лингвистические особенности регионов и языковая политика**
 - Статус и роль французского языка. Особенности французского языка в зависимости от сферы использования. Процессы ассимиляции и возникновение новых форм. Двуязычие и многоязычие.
 - **Часть V. Социокультурные особенности регионов**
 - **Западная Африка:**
 - **Бенин, Буркина Фасо, Кот-д’Ивуар, Гвинея, Мали, Нигерия, Сенегал, Того**
 - Обретение независимости. Отношения с Францией.
 - Первые президенты. Леопольд Седар Сенгор и концепция «негритюда».
 - *Экономические и политические организации.*
 - *Промышленность. Сельское хозяйство.*
 - *Религиозные верования и функционирование различных религиозных культов.*
 - *Известные деятели.*
 - *Традиции повседневной жизни. Национальная кухня.*
 - **Центральная Африка и регион Великих озер:**
 - **Камерун, Центральноафриканская Республика, Конго, Габон, Чад, Бурунди, Демократическая Республика Конго, Руанда**
 - Обретение независимости. Отношения с Францией.
 - *Экономические и политические организации.*
 - *Промышленность. Сельское хозяйство.*

- Религиозные верования и функционирование различных религиозных культов.
- Известные деятели.
- Традиции повседневной жизни. Устное-народное творчество (пословицы и поговорки). Церемонии инициации. «Полевые» суды в Руанде.
 - **Арабские страны и страны Юго-восточной Азии**
 - **Алжир, Марокко, Тунис; Джибути, Египет, Ливан, Мавритания, Сирия,**
- **Камбоджа, Лаос, Вьетнам**
- Политический статус стран до и после обретения независимости. Отношения с Францией.
- Экономические и политические организации.
- Промышленность. Сельское хозяйство. Туризм.
- Религиозные верования и функционирование различных религиозных культов.
- Известные деятели.
- Традиции повседневной жизни. Музыкальный жанр рай. Праздники.
 - **Острова в Индийском и Тихом океанах.**
 - **Коморские острова, Мадагаскар, Реюньон, Сейшельские острова, Маврикий; Уоллис и Футуна, Французская Полинезия, Новая Каледония, Вануату, Антильские острова и Гвиана**
- Статусы французских территорий: заморский департамент и регион (*département et région d'outre-mer*, DOM \ DROM), заморское административно-территориальное образование (*collectivité d'outre-mer*, COM), заморское административно-территориальное образование с особым статусом (*collectivité sui generis*)
- Экономические и политические организации.
- Промышленность. Сельское хозяйство. Туризм.
- Религиозные верования и функционирование различных религиозных культов.
- Известные деятели.
- Традиции повседневной жизни. Афро-карибская музыка. Свадебные обряды на Коморских островах. Обряды погребения на Мадагаскаре. Традиционные танцы Реюньона

– **Продолжительность курса**

Курс рассчитан на 16 недель (32 академических часа), включает 14 практических занятий по темам, а также 2 коллоквиума.

– **Язык**

Курс проводится на французском языке

– **Контроль**

Формы отчетности: текущий контроль (коллоквиумы и доклады) и итоговый контроль (экзамен).

Вопросы итогового контроля (экзамен):

1. Indiquez sur la carte les pays francophones.
2. La Francophonie:
 - définitions et historique;
 - institutions, fonctions importantes;
 - sommets.
3. Le problème de la norme. Le français de référence. Les systèmes vocalique et consonantique. Le schwa. La liaison. Le français à enseigner.
4. Le français en Belgique:
 - géographie-histoire-politique-économie du pays;
 - situation historique; diversité des accents; belgitude; insécurité linguistique, politique linguistique. Hommes de lettres.

5. Le français en Suisse, au Luxembourg et au Val d'Aoste:
-géographie-histoire-politique-économie des pays;
- multilinguisme étatique, brève caractérisation du français, insécurité linguistique, politique linguistique. Hommes de lettres.

6. Le français en Amérique du Nord:
- géographie-histoire-politique-économie des pays;
- situation historique et situation actuelle; grands traits structuraux; politique linguistique. Hommes de lettres.

7. Le français en Afrique de l'ouest:
- géographie-histoire-politique-économie des pays;
- implantation historique du français dans les colonies, situation contemporaine du français, négritude. Hommes de lettres.

8. Le français en Afrique centrale et des Grands Lacs:
- géographie-histoire-politique-économie des pays;
- implantation historique du français dans les colonies, situation contemporaine du français, négritude. Hommes de lettres.

9. Le français en Afrique centrale et des Grands Lacs:
- géographie-histoire-politique-économie des pays;
- implantation historique du français dans les colonies, situation contemporaine du français, négritude. Hommes de lettres.

10. Le français aux pays arabes:
- géographie-histoire-politique-économie des pays;
- implantation historique du français, situation contemporaine du français. Langue(s) parlée(s). Hommes de lettres.

11. Le français aux pays de l'Asie du Sud-Est:
- géographie-histoire-politique-économie des pays;
- implantation historique du français, situation contemporaine du français. Langue(s) parlée(s). Hommes de lettres.

12. Le français en Afrique, dans les DROM et aux îles de l'océan Indien :
- implantation historique du français dans les colonies, situation contemporaine du français.
- géographie-histoire-statuts politiques-économie des DROM. Hommes de lettres

– **Рекомендованные учебники и учебные пособия, включая размещенные в Интернет:**

Detey S., Durand J., Laks B., Lyche Ch. Les variétés du français parlé dans l'espace francophone. - Orphys, 2010

Jackson Noutchié Njiké Civilisation progressive de la Francophonie. - CLE International, 2003

<http://www.francophonie.org/> Официальная страница Франкофонии

http://www.lexilogos.com/francophonie_dictionnaires.htm ссылки на разнообразные ресурсы (включая словари, аудио и видео), посвященные франкофонии

<http://www.ucalgary.ca/repisit/> Ce répertoire analytique contient plus de 2000 ressources francophones du cyberspace

http://sites.univ-provence.fr/coop_lng/ ссылки на разнообразные ресурсы (включая аудио и видео), посвященные франкофонии

http://globegate.utm.edu/french/globegate_mirror/dicoreg.html Dictionnaire des identités culturelles de la francophonie

http://www.rfi.fr/lffr/articles/100/article_2286.asp

<http://www.ladocumentationfrancaise.fr/dossiers/francophonie/index.shtml> La collection des dossiers d'actualité de la Documentation française

<http://www.tlfq.ulaval.ca/axl/francophonie/francophonieacc.htm> La francophonie dans le monde

<http://www.salondulivre.ch/fr/index.php>

<http://www.languefrancaise.cfwb.be/> le site du Service de la langue française (Communauté française de Belgique)

[www.languefrancaise.cfwb.be/.../La charte de la langue française adoptée le 21 juin 1989.doc](http://www.languefrancaise.cfwb.be/.../La_charte_de_la_langue_francaise_adoptee_le_21_juin_1989.doc)

La charte de la langue française adoptée le 21 juin 1989

<http://corpusdelaparole.in2p3.fr/> des corpus de la parole en français et en langues de France